

Z M L U V A
o nájme nehnuteľnosti - pozemku

č. 262/2012

uzavretá podľa § 663 a nasl. zák. č. 40/1964 Zb. (Obč. Zákonník) medzi

Prenajímateľ: **Tatána Černá**, rod. , bytom ,
19 800 Praha 9 - Černý Most II., Česká republika

(ďalej len prenajímateľ)

Nájomca: **Mesto Stará Lubovňa**
v zastúpení: **PaedDr. Michal Biganič**, primátor mesta

(ďalej len nájomca)

dobromyseľne, vážne a zrozumiteľne sa dohodli na tomto obsahu z m l u v y :

článok I.
Predmet zmluvy

1. Prenajímateľ je spoluvlastníkom nehnuteľnosti - pozemku p. č. KN-E 513/2 v k. ú. Stará Lubovňa podiele 10/160 pod B8, zapísanej na LV č. 4644.
2. Prenajímateľ prenajíma predmetný pozemok, druh pozemku záhrada - v súčasnosti využívaný vo verejnom záujme ako verejná zeleň a chodník (park).
3. Zmluvné strany konštatujú, že na pozemku **KN-E 513/2** s výmerou **271** m² sa nevyskytujú žiadne vady brániace dohodnutému užívaniu.

článok II.
Náhrada za dočasné užívanie pozemku

1. Náhrada za dočasné užívanie pozemku bola dohodnutá vo výške 10 centov/m²/rok (3,- Sk/m²).
2. **Celková výška nájomného ročne** predstavuje sumu 27 eur a 10 centov (816,- Sk/rok), z čoho **podiel 10/160 predstavuje sumu 1 euro a 69 centov.**
3. Zmluvné strany sa dohodli, že ročné nájomné za Vám prislúchajúci spoluvlastnícky podiel prenajímaného pozemku bude nájomca platiť na adresu prenajímateľa v jednom splátkovom termíne do 15.2. príslušného kalendárneho roka na číslo účtu 177930499/300, ČSOB, a.s. Praha
4. **Úhradu za obdobie 3 rokov dozadu a r. 2009**, je nájomca povinný **vykonať do 15 dní od podpísania zmluvy o nájme** na adresu prenajímateľa, **čo predstavuje sumu 6 eur a 76 centov.**
5. Pri nedodržaní termínu splatnosti dohodnutého nájmu bude nájomcovi účtovaná zmluvná pokuta vo výške 0,1 % z dĺžnej sumy za každý omeškaný deň.

**článok III.
Práva a povinnosti**

1. Nájomca vykonáva stavebné úpravy na prenajatom pozemku na vlastné náklady.
2. Nájomca sa zaväzuje, že prenajatý pozemok bude užívať len na dohodnutý účel a zabezpečí poriadok a čistotu v jeho okolí.
3. Odvoz a likvidáciu tuhého komunálneho odpadu zabezpečí nájomca prostredníctvom subjektu, ktorý tieto služby zabezpečuje na území mesta.
4. **Nájomca sa zaväzuje odkúpiť dotknutý pozemok za cenu 16,60 €/m²** v súlade so stanovenou kúpnu cenou pre danú lokalitu uznesením mestského zastupiteľstva mesta Stará Ľubovňa zo dňa 03.07.2007 č. V/2007 bod A/61.

**článok IV.
Doba nájmu**

1. Zmluva sa uzatvára na **dobu určitú s platnosťou do 31.12.2010 a so spätnou účinnosťou, platnou od 01.01.2006.**

**článok V.
Skončenie nájmu**

1. Dohodou - v termíne vzájomne dohodnutom.

**článok VI.
Ostatné dojednania**

1. Zmluva nadobúda platnosť po jej podpísaní zmluvnými stranami.
2. Zmluvné strany prehlasujú, že zmluvu si prečítali, súhlasia s jej obsahom a na znak súhlasu ju podpisujú.
3. Zmeny a doplnky tejto zmluvy môžu zmluvné strany vykonávať len písomne po vzájomnej dohode.
4. Zmluva bola vyhotovená v 4 vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po 2 vyhotovenia.

Stará Ľubovňa dňa 07.11.2012

Nájomca :

Mesto Stará Ľubovňa
PaedDr. Michal Biganič
primátor mesta

Prenajímateľ :

.....
Tatána Černá

článok III.
Práva a povinnosti

1. Nájomca vykonáva stavebné úpravy na prenajatom pozemku na vlastné náklady.
2. Nájomca sa zaväzuje, že prenajatý pozemok bude užívať len na dohodnutý účel a zabezpečí poriadok a čistotu v jeho okolí.
3. Odvoz a likvidáciu tuhého komunálneho odpadu zabezpečí nájomca prostredníctvom subjektu, ktorý tieto služby zabezpečuje na území mesta.
4. **Nájomca sa zaväzuje odkúpiť dotknutý pozemok za cenu 16,60 €/m²** v súlade so stanovenou kúpnu cenou pre danú lokalitu uznesením mestského zastupiteľstva mesta Stará Lubovňa zo dňa 03.07.2007 č. V/2007 bod A/61.

článok IV.
Doba nájmu

1. Zmluva sa uzatvára na **dobu určitú s platnosťou do 31.12.2010 a so spätnou účinnosťou, platnou od 01.01.2006.**

článok V.
Skončenie nájmu

1. Dohodou - v termíne vzájomne dohodnutom.

článok VI.
Ostatné dojednania

1. Zmluva nadobúda platnosť po jej podpísaní zmluvnými stranami.
2. Zmluvné strany prehlasujú, že zmluvu si prečítali, súhlasia s jej obsahom a na znak súhlasu ju podpisujú.
3. Zmeny a doplnky tejto zmluvy môžu zmluvné strany vykonávať len písomne po vzájomnej dohode.
4. Zmluva bola vyhotovená v 4 vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po 2 vyhotovenia.

Stará Lubovňa dňa 07.11.2012

Nájomca :

Mesto Stará Lubovňa
PaedDr. Michal Biganič
primátor mesta



Prenajímateľ :

Tatána Černá